

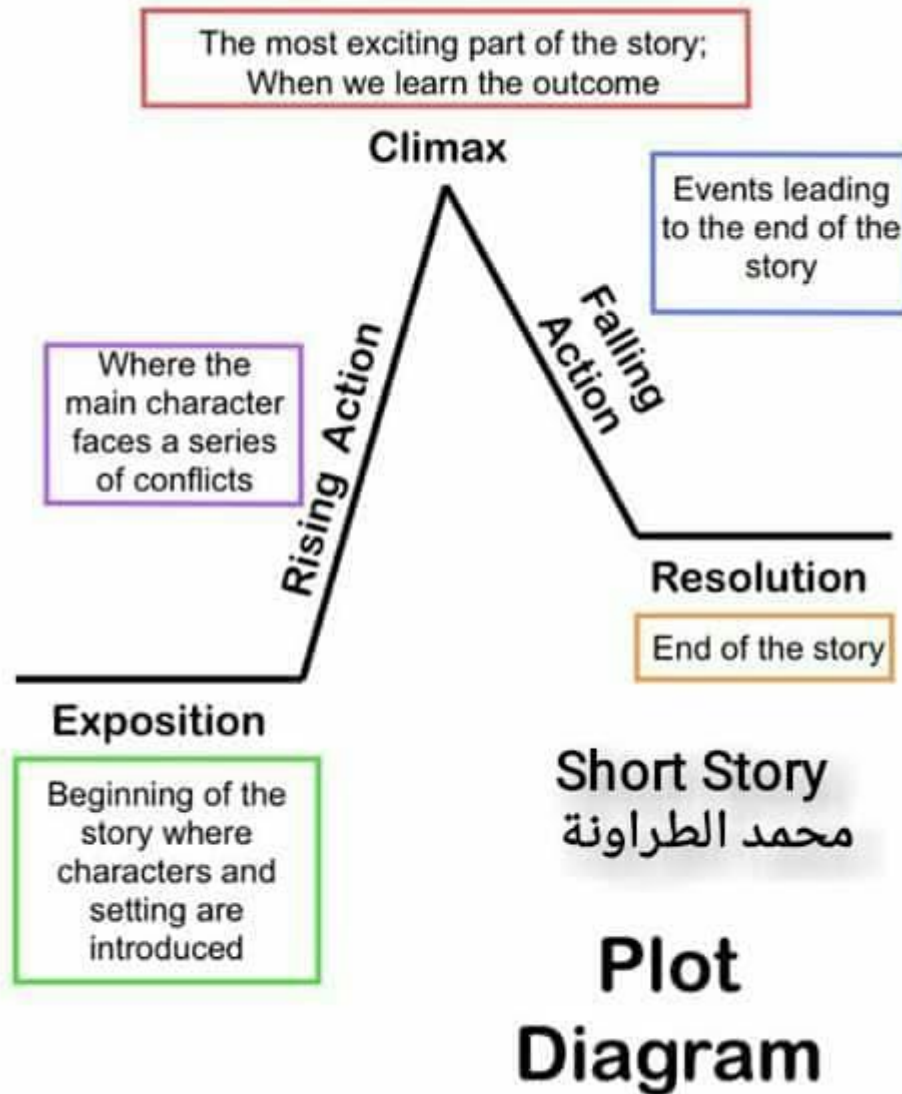
SHORT STORY

القصة القصيرة

القصة القصيرة هي عمل ادبي روائي قصير يعتمد على حدث رئيسي واحد او اثنين. وفي الأدب الانجليزي عادةً ما تكون مؤلفة من مقدمه للأحداث ومجموعة فقرات تمثل الأحداث وخاتمه تتمثل بنهاية أحداث القصة.

* عند دراسة وتحليل القصة القصيرة short story هناك عدة عناصر elements يجب تحليلها وهي كالتالي :

- الموقع Setting : هو وصف لموقع او مكان وزمان حدوث احداث القصة events. في القصة القصيرة يكون الموقع والوقت محدود limited.
- الشخصيات characterization : تتعلق بوصف الشخصيات characters في القصة القصيرة. تركز احداث القصة على شخصية البطل او the protagonist .
- الحبكة plot : تُوصف ال plot بتدفق احداث القصة القصيرة sequence of events والتي تخلق made up القصة.
- الراوي Narrator : هو الشخص الذي يروي narrated القصة.
- الصراع Conflict : وهو على نوعان صراع داخلي inner conflict في داخل ونفسية الشخصية او خارجي outer conflict بين شخصيتين او اكثر ويسمى ايضاً struggle.
- ذروة الأحداث Climax : وهو جزء من الحبكة plot تصل فيه الاحداث الى قمة التوتر greatest tension او الى نقطة تغيير turning point التي تصل الاحداث بعدها الى النهاية the end.
- الفكرة الرئيسية Theme : وقد تكون درس اخلاقي moral lesson او فكرة معينة an idea.
- الأسلوب Style : وهو يتعلق في المفردات vocabulary او نغمة الكلمات tone وفيما يلي انواع النغمة : مستهجنة ironic , باردة cold , فكاهية humorous , درامية dramatic.



Why did people tell stories?

لماذا يروي الناس القصص؟

- To explain phenomena. لشرح الظواهر
- To teach lessons لتعليم درس
- To entertain للتسلية
- To imitate reality تقليد حقيقة او واقعة

• وفيما يلي شرح مفصل لكل عنصر من عناصر القصة القصيرة Short Story :

#MOHAMMED AL-TARAWNEH إعداد الاستاذ محمد الطراونة

1-Setting: الإعداد

Refers to time and place Of events of the story and the .condition and the mood

تشير إلى زمن ومكان أحداث القصة والحالات والمزاجية.

Example:

Outdoors(concentrate on landscape)

في الخارج(التركيز على المناظر الطبيعية)

In doors(kitchen-sitting room-home-work)

في الداخل (مطبخ-غرفة الجلوس-المنزل-العمل)

During day(or night)

خلال اليوم(أو الليل)

On summer (or winter)

في الصيف (أو الخريف .. الخ)

In the past(present-future)

في الماضي(أو الحاضر –أو المستقبل)

Used to emphasis the theme of the story

تستخدم لتأكيد موضوع القصة

2- Plot: حبكة القصة (الاحداث)

it is the arrangement or sequence of events in a story.

هي ترتيب وتسلسل الأحداث في القصة.

It is a planned, logical series of events.

With a beginning, middle and the end.

هي التخطيط والسلسلة المنطقية للأحداث في البداية والوسط والنهاية.

It is composed of:

تتألف من:

Introduction or exposition (details of setting and character are revealed)

المقدمة أو العرض (تفاصيل الإعداد والكشف عن الشخصية)

The rising action (describes the build –up of event)

حدث الصعود (وصف صعود الأحداث)

Climax (highest point of the story [turning point])

الذروة (أقصى نقطة في القصة)

Falling action (describes the events which take place after the turning point)

حدث السكون والتراجع (وصف الأحداث الحاصلة بعد حدث الذروة)

Resolution (the final outcome of the story)

القرار (النتيجة النهائية للقصة)

*Some stories don't have all of these elements.

بعض القصص لا تحتوي على كل هذه العناصر.

3-Conflict: الصراع التصادم

.Is an essential element of plot

عنصر هام وضروري من الحكمة.

4-character: الشخصيات

Refers to the main character or characters who act in a story.

تشير إلى الشخص أو الأشخاص الرئيسيين المتصرفين في القصة.

• هناك نوعين رئيسيين من الشخصيات تتواجد في القصة القصيرة وهي :

إعداد الاستاذ محمد الطراونة #MOHAMMED AL-TARAWNEH

*the protagonist(is the main character).

البطل (الشخصية الأساسية)

the antagonist(is the person who opposes the protagonist)

الخادم (الشخص الذي يعارض) (البطل) ويُسمى أحياناً The Villain

5-Point of a view: وجهة النظر (الرأي)

Is the angle from which a story is told.

زاوية تعرض ما تحكيه القصة

• وهناك أنواع لها وهي :

1-The first person point of view

وجهة النظر الشخص الأول

-The story told by one characters in the story

أن القصة تحكى من قبل شخصية واحدة في القصة

2-The third person(omniscient narrator)

الشخص الثالث (الراوي العالم بكل شيء)

Moves from one character to another with unlimited access to all character's minds.

الانتقال من شخصية إلى أخرى مع تواصل غير محدود مع أفكار وعقول الشخصيات

-Who knows every thing about all the characters.

الذي يعرف كل شيء عن الشخصيات

3-The limited third person(limited omniscient)

محدود العلم

*Concentrates on the consciousness of one character.

#MOHAMMED AL-TARAWNEH إعداد الاستاذ محمد الطراونة

تركيز الوعي والإدراك بشخصية واحدة فقط

6-Theme: (الفكرة الرئيسية) الموضوع

*Controlling or main idea of the literary piece.

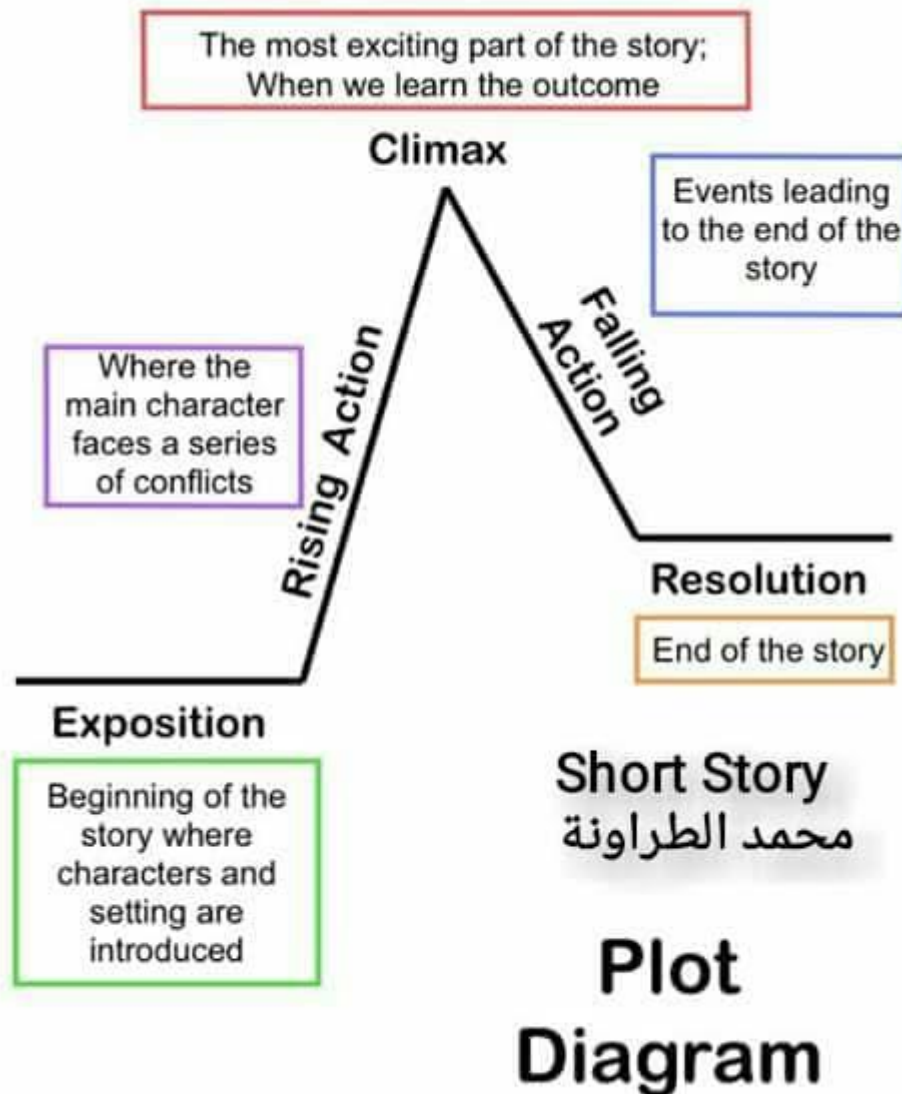
الفكرة الرئيسية في جزء أدبي

*Maybe hint on the title.

قد يتم التلميح إليه في العنوان

*It is emphasized through the other elements.

تؤكد وتدعم من خلال العناصر الأخرى



The story of an hour , Kate Chopin

تحليل القصة:

• أولاً : مُلخص القصة :

تصف القصة سلسلة من العواطف تنتاب السيدة مالارد عقب سماع نبأ وفاة زوجها الذي كان يعتقد أنه لقي حتفه في حادثة على السكة الحديدية .كانت السيدة مالارد تعاني من مشاكل في القلب لذا حاولت شقيقتها إبلاغها بالأخبار المروعة بطريقة مهذبة، وفور علمها بالنبأ الحزين تغلق السيدة مالارد على نفسها الغرفة حدادا على زوجها الذي قضى. وعلى الفور بدأ ينتابها شعور غير متوقع من الابتهاج هامسة لنفسها " جسد حر، وروح حرة" معتبرة أن هذه هي الفائدة المرجوة من وفاته، وفي نهاية القصة يتضح أن زوجها لم يكن في ضحايا الحادثة، وعقب عودته للبيت تموت السيدة مالارد فجأة. وكان سبب موتها غامضا متروكا للتكهنات حيث يعتقد أنها ماتت جراء مشاكل قلبها أو من جراء عقد نفسية. ويمكن القول أنها ماتت بعد فقدان الامل في الحرية عندما رأت زوجها حيا لم يمّت.

ثانياً : تحليل القصة :

1- الموقع : Setting حدثت القصة في منزل عائلة مالارد بزمان مقداره ساعه واحده ويكون وصفه باختصار بقولنا:

One Hour at the Mallards' Home.

2- الشخصيات characterization: السيدة مالارد ، أخت السيدة مالارد

جوزفين ، السيد ريتشاردز صديق زوجها ، برنتلي مالارد زوجها ، الطبيب.

3- الحبكة Plot: الحبكة هنا بدأت بنبأ موت السيد مالارد ومن ثم تفاصيل ومشاعر تتعلق بشعور السيدة مالارد بالحرية وانتهت بموتها بعدما اكتشفت أن زوجها لم يمّت.

4- الراوي : Narrator الراوي هنا يقف خارج الشخصية ويصف فقط شخصية السيدة مالارد وهو مجهول.

anonymous, limited- third person narrator.

- 5- الصراع : Conflict الصراع الخارجي external conflict بين الزوج والزوجة اما الصراع الداخلي eternal conflict فهو بين الرغبة بالحرية imprisonment of marriage desires for freedom وسجن الزوجية
- 6- ذروة الأحداث : Climax بلغت الأحداث ذروتها عندما بدأت السيدة مالارد تشعر بالفرح لموت زوجها وتجديد حياتها renewable life لأنه ادى بالنهاية الى الوصول للحل الا وهو موتها.
- 7- الفكرة الرئيسية : Theme الحرية , freedom دور المرأة في الزواج the role of woman in marriage
- 8- الأسلوب : Style فقرات قصيرة , short paragraphs النغمه sad و ironic .
- ثالثاً : اسئلة على القصة مع اجاباتها:

Questions:

1. Why isn't Mrs. Mallard immediately told of her husband's death?
2. Who brought the news of Mr. Mallard's death?
3. Where did Mr. Mallard's accident happen?
4. How does Mrs. Mallard react when she hears the news?
5. How does the world outside look?
6. How does Mrs. Mallard normally look and how does she look since the news of the accident?
7. What feeling does Mrs. Mallard experience?
8. How does Mrs. Mallard think she will react when she sees her husband's dead body?
9. What is Mrs. Mallard excited about?
10. How does Mrs. Mallard die?

Answers:

1. She has a heart condition so they must find a way to ease into telling her.
2. Richards, a friend of Mr. Mallard's, brought the news.
3. It happened on a train.

4. She cries and then goes to her room to be by herself.
5. It looks alive and fresh.
6. She normally looks youthful and pretty but after the news she looks preoccupied and absent.
7. She experiences a feeling of freedom.
8. She thinks she will be sad and think about how much he loved her.
9. Mrs. Mallard is excited about being able to make her own decisions and not be held accountable to anyone.
10. Mr. Mallard walks into the house; he was never dead, and this shock causes Mrs. Mallard's frail heart to give out.

Short Story محمد الطراونة



The story describes the series of emotions Louise Mallard endures after hearing of the death of her husband Brently, who was believed to have died in a railroad disaster.

Mrs. Mallard suffers from heart problems; therefore, her sister attempts to inform her of the horrific news in a gentle way. Mrs. Mallard locks herself in her room to immediately mourn the loss of her husband.

However, she begins to feel an unexpected sense of exhilaration.

"Free! Body and soul free!" is what she believes is a benefit of his death, until she discovers her husband standing in the doorway of their house, alive. The shock of seeing her living husband proves too much for her heart and kills her.

A letter from Gaza, Ghassan Kanafani

أولاً: تحليل الشخصية في الحكمة:

Plot and Characterization :

• The main character's inner conflict revolves around what he should do with his live . He could possibly follow his friend to America and start a new life there . He will be able to make more money and no longer be poor . His future would be brighter in green California , but what about his family and his thirteen year old niece . His inner conflict then had to do with the urge to flee and his inability to do so due to his ties to family , land and cause .

• الصراع الداخلي للشخصية الرئيسية يدور حول ما يجب عليه عمله في حياته . ربما عليه أن يتبع صديقه إلى أمريكا وبدء حياة جديدة هناك . سيكون قادراً على كسب الكثير من المال هناك ولن يعود فقيراً . سيكون له مستقبل أكثر إشراقاً في كاليفورنيا الخضراء . لكن ماذا عن عائلته وابنة أخيه البالغة 13 عاماً . يكمن الصراع الداخلي في حثه على الهرب وعجزه عن ذلك بسبب علاقاته بالأسرة والأرض والقضية .

*His inner conflict was resolved as a result of his niece's noble and sacrificial act of bravery . The whole story records the struggle within himself and how he was successfully able to overcome his inner conflict.

• تم حل الصراع الداخلي للشخصية الرئيسية نتيجة لشخصية ابنة أخيه النبيلة والفدائية والشجاعة . سجلات (كتاباتها) القصة كلها عن النضال الداخلي للشخصية (صراع نفسي أسافر والا لا) وكيف نجح في التغلب على هذا الصراع الداخلي .

لاحظ تنوع الكلمات

(sacrificial – struggle – conflict)

•ثانياً : الموقع والرمزية Setting and symbolism :

• Gaza is described as being "painted in grey" by the narrator . Grey is a colour that seems to reflect a lack of clarity . However, when the narrator finally found purpose in his life and resolved his conflict, Gaza is described as being the colour of blood . Red, like black and white, is a basic colour , thus , in this way it represents clarity. Blood can also represent life here . Gaza was grey and lifeless , but now it is red and full of life . his change of purpose. He is no longer confused ; he knows where he stands .

• وصف الراوي غزة بأنها اصطبغت باللون الرمادي (كناية عن حالتها) . اللون الرمادي هو اللون الذي يدل على عدم الوضوح (الغموض) . بالرغم من أن الراوي وجد في الأخير هدفاً (أملاً ، غرضاً) في حياته وحل صراعه الداخلي إلا أنه وصف غزة بلون الدم الأحمر وهو مثل الأسود والأبيض ، انها الألوان الأساسية ، وبالتالي فهي تمثل الوضوح (أراد أن يبين أن حالة غزة لم تعد رمادية بل هي واضحة بأنها مليئة بالقتل والدم) . كما أن الدم يمكن أن يرمز للحياة هنا . غزة كانت رمادية وبلا حياة أما الآن فهي حمراء مليئة بالحياة . لقد غير هدفه (غرضه) . لم يعد متحيراً هو يعرف ما يريد الآن .

• ثالثاً : ملاحظات مهمه حول القصة :

*Plot plays a central role in this story in two main ways. The use of Flashbacks. The entire story is a Flashback and in the past , because the narrator writes the letter about events have already happened.

• الحبكة Plot تلعب دوراً مركزياً في هذه القصة باتجاهين رئيسيين هما : استخدام Flashbacks حيث أن القصة كلها عبارة تذكر الماضي Flashbacks ، ووقوع أحداث في الماضي لأن الكاتب كتب الرسالة حول أحداث وقعت بالفعل .

This story can be seen as a personal story because it uses the form of a personal letter addressed to a friend named Mustafa . We notice that the letter may actually be from the whole town of Gaza . The narrator's name is never told to the reader . The narrator's call to Mustafa to " return to us " and to " come back " . Not telling the reader the name of the narrator then becomes a clever device to focus the attention of the reader on the town of Gaza , rather than only on this one man . If we understand the title and the story in this way , Gaza becomes the " real " writer of this letter.

• يمكن ملاحظة أن هذه القصة شخصية لأنها استخدمت بشكل رسالة شخصية أرسلها إلى صديق يدعى مصطفى . كما نلاحظ أن الرسالة يمكن اعتبارها في الواقع من منطقة غزة كاملة . بتاتا لم يذكر لنا اسم الراوي . استدعاء الراوي (كاتب الرسالة) إلى مصطفى كان بصيغة (العودة إلينا) و (ارجع) . عدم اخبار القارئ باسم الراوي جعلته اسلوبا ذكيا لتركيز اهتمام القارئ على مدينة غزة كاملة بدلا من الاقتصار على هذا الرجل (الراوي) فقط . واذا فهمنا العنوان والقصة على هذا النحو تصبح مدينة غزة هي الكاتب الحقيقي لهذه الرسالة .